

**Sophie Moirand (CEDISCOR–SYLED), direction de recherches**  
**Mise à jour (janvier 2014)**  
**(did) = didactique, (ling) = sciences du langage**

## **THÈSES DE DOCTORAT / DOSSIERS DE HDR**

### **THÈSES DE DOCTORAT EN COURS**

- Omar Chelouah (co-direction avec André Salem, Paris 3)
- Michele Pordeus (co-direction avec Sheila Grillo, USP, Brésil)

### **THÈSES DE DOCTORAT / DOSSIERS DE HDR SOUTENUES**

#### **2013**

**23. Élodie Oursel :** *Des interactions de service entre francophones natifs et non natifs. Analyse de la gestion de l'intercompréhension et perspectives didactiques* (did)  
Thèse de doctorat en co-direction (avec l'université de Lorraine) soutenue le 12 décembre 2012 à l'université Sorbonne nouvelle.

Jury : Margaret Bento (université Paris Descartes, pré-rapporteur), Francis Carton (université de Lorraine), Richard Duda (université de Lorraine, co-directeur), Sophie Moirand (université Sorbonne nouvelle, directrice), Florence Mourlhon-Dallies (université Paris Descartes, présidente), Véronique Traverso (CNRS Lyon 2 et ENS LSH, pré-rapporteur et rapporteure).

**22. Christian Rivera Viedma :** *La gestion discursive de la relation interpersonnelle dans les classes d'espagnol langue étrangère.*

Thèse de doctorat en cotutelle (avec l'université de Valparaiso, Chili) soutenue le 5 juin 2013 à l'université catholique pontificale de Valparaiso (did)

Jury : José Carlos Herreras (université Paris 7, président), Juana Marinkovich (université catholique de Valparaiso, co-directrice), Sophie Moirand (co-directrice), Marcela Oyanedel (université Catholique de Santiago, Chili)

#### **2011**

**21. Pascale Brunner :** *Le « vague ». De l'usage évaluatif d'un terme en français et en allemand à la (re)construction du concept.*

Thèse de doctorat en cotutelle (avec l'université de Munich) soutenue le 5 décembre 2011, Salle Bourjac en Sorbonne, université Sorbonne nouvelle (ling.)

Jury : Thomas Krefeld (co-directeur), Wiltrud Mihatsch, Sophie Moirand (co-directrice), Marie-Anne Paveau

#### **2009**

**20. Geneviève Tréguer-Felten :** *Le leurre de l'anglais lingua franca.. Une étude comparative de documents professionnels produits en anglais par des locuteurs chinois, français et nord-américains.*

Thèse de doctorat soutenue le 23 novembre 2009, Maison de la Recherche de l'université Sorbonne nouvelle – Paris 3 (ling)

Jury : Marianne Doury, Danièle Di Gaetano Londei, Christian Herrault (Directeur général adjoint, Groupe Lafarge), Philippe d'Iribarne, Sophie Moirand, Jean-Paul Narcy-Combes, Marie-Anne Paveau.

## 2008

### **19. Responsabilité scientifique du dossier présenté en vue de l'habilitation à diriger des recherches de Patricia von Münchow** (MC à l'université Paris Descartes – Paris 5) :

*De la grand messe du 20 heures à la bible des parents : un parcours de recherche en linguistique du discours comparative* (ling.)

Dossier présenté le 22 novembre 2008, Salle Bourjac en Sorbonne

Jury : Michel Charolles, Patrick Dendale, Colette Feuillard, Dominique Maingueneau, Sophie Moirand, Véronique Traverso.

## 2007

### **18 • Marie Veniard : La nomination d'un événement dans la presse quotidienne nationale. Une étude sémantique et discursive : La guerre en Afghanistan et le conflit des intermittents dans Le Monde et Le Figaro (ling)**

Thèse de doctorat soutenue le 1<sup>er</sup> décembre 2007

Jury : Jocelyne Arquembourg, Sonia Branca-Rosoff, Jacques Bres, Pierre Cadiot, Sophie Moirand, Alain Rabatel

(Chargée de cours à la Mairie de Paris, à l'ISIT, Institut supérieur d'interprétation et de traduction et à l'École Polytechnique, nommée maître de conférences en sciences du langage à l'université Paris-Descartes, en septembre 2009)

### **17• Frédéric Pugnère Saavedra : Analyse descriptive des déclencheurs de l'humour à travers deux programmes télévisuels de format court : les Deschiens et Caméra Café. (ling)**

Thèse de doctorat soutenue le 21 juin 2007

Jury : Jacques Bres, Claude Chabrol, François Jost, Sophie Moirand, Marie-Anne Paveau, Judith Stora

(PRCE détaché à l'université de Compiègne, nommé sur un poste de maître de conférences en sciences de l'information et de la communication à l'IUT de Vannes, université de Bretagne-Sud, en septembre 2008)

## 2005

### **16• Georgeta Cislaru : Etude sémantique et discursive du « nom de pays » dans la presse française avec référence à l'anglais, au roumain et au russe (ling)**

Thèse de doctorat soutenue le 02 juillet 2005 (dir. : B. Bosredon, co-direction : S. Moirand)

Jury : Bernard Bosredon, Sophie Moirand, Paul Siblot, Irène Tamba

(nommée sur un poste de maître de conférences en linguistique française à l'université Paris 3 en septembre 2007)

## 2004

### **15 • responsabilité du dossier présenté pour l'habilitation à diriger des recherches de Marie-Anne Paveau** (MC à l'université d'Amiens et chercheure au CEDITEC, Paris XII) :

*Les cadres du discours. Des pratiques lexicales à l'analyse linguistique du sens commun*

Dossier présenté le 20 novembre 2004, Salle Bourjac en Sorbonne

Jury : Jean-Michel Adam, Sonia Branca-Rosoff, Catherine Kerbrat-Orecchioni, Alain Rabatel, Dominique Maingueneau, Sophie Moirand

(nommée sur un poste de professeur en sciences du langage à Paris XIII en septembre 2005)

## 2002

### **14 • Chryssoula Tsigris : La diffusion et l'enseignement du français en Grèce au XIXe siècle à travers les programmes institutionnels et l'analyse du discours des manuels (did)**

Thèse de doctorat soutenue le 30 octobre 2002

Jury : Daniel Coste, Bernadette Grancolas, Sophie Moirand, Dimitrios Pantelodimos

(chercheure dans un centre de recherches en pédagogie à Athènes, Grèce puis professeure de français, université à distance, Patras, Grèce)

**13• Chantal Claudel :** *Comparaison du genre interview de presse en français et en japonais : une approche énonciative et pragmatique à travers la notion translangagière de figure (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 17 mai 2002

Jury : Daniel Coste, Sophie Moirand, Irène Tamba, Robert Vion  
(nommée maître de conférences à l'université Paris VIII en 2003)

## 2001

**12 • Bénédicte Foureau-Facques :** *La variation temporelle entre langue et discours : une étude des récurrences, alternances et ruptures temporelles dans les textes de reportage de la presse quotidienne française (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 17 novembre 2001 (cotutelle : université Paris 3 et Ph.D University of Surrey)

Jury : Jacques Bres, Anne Judge, Sophie Moirand (directeur), Carol Sanders (co-directeur)  
(lectrice à l'université de Guilford, Royaume Uni, puis professeure de français dans une Ecole en Grande Bretagne)

**11• Patricia von Münchow :** *Un modèle d'analyse discursive comparative à partir de la comparaison des journaux télévisés des chaînes allemandes et françaises (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 26 mars 2001

Jury : Jean-Michel Adam, Jacqueline Authier-Revuz, Irmtraud Behr, Sophie Moirand, Christian Plantin, Jeannine Richard-Zapella  
(nommée maître de conférences à l'université Paris V en 2002))

## 2000

**10 • Fabienne Cusin-Berche, nommée maître de conférences à l'université Sorbonne nouvelle – Paris 3 en mai 2000. Décédée en octobre 2000, elle finissait de préparer un dossier d'habilitation à diriger des recherches.**

Dossier partiellement publié dans *Les mots et leurs contextes* (Textes réunis et revus par Sophie Moirand, Florimond Rakotonoelina et Sandrine Reboul-Touré), Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2003 (réédition).

**9• Florimond Rakotonoelina :** *Un modèle d'analyse linguistique des représentations des cultures à partir des textes de la culture informatique (presse et manuels) (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 18 décembre 2000

Jury : Jean-Claude Beacco, Suzanne de Cheveigné, Bernard Gardin, Sophie Moirand, Robert Vivès  
(nommé maître de conférences à l'université Paris 3, Télé 3, en 2002)

## 1999

**8• Chantal Cali :** *Rituels langagiers dans les prises de parole en contexte multilingue : la simulation globale "la conférence internationale" à l'épreuve de l'analyse du discours (did)*

Thèse de doctorat soutenue le 11 décembre 1999

Jury : Jean-Claude Beacco, Bernard Gardin, Catherine Kerbrat-Orecchioni, Denis Lehmann, Sophie Moirand  
(actuellement professeure chargée de la formation en langue à l'Académie diplomatique de Vienne, Autriche)

## 1998

**7• Frédérique Sitri :** *Un modèle d'objet de discours dialogique, entre thématization et reprise. Etude de situations trilogales orales (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 07 décembre 1998

Jury : Jacques Bres, Mary-Annick Morel, Claudine Normand, Sophie Moirand  
(nommée maître de conférences à l'université Paris X en 1999)

**6• Maria Causa** : *Le fonctionnement de l'alternance codique dans le discours de l'enseignant natif en classe de langue étrangère. L'exemple de l'enseignement/apprentissage de l'italien en France (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 30 juin 1998 (dir. S. Moirand, co-directeur : A. Rocchetti)

Jury : Jacqueline Brunet, Francine Cicurel, Daniel Coste, Bernard Gardin, Sophie Moirand, Alvaro Rocchetti (co-directeur)

(nommée maître de conférences à l'université Paris III en 2000)

## 1997

**5• Patrick Chardenet** : *L'évaluation : parcours notionnel et faits discursifs. Etude d'une notion à travers les discours circulant dans l'enseignement des langues et du français, langue étrangère (did)*

Thèse de doctorat soutenue le 26 juin 1997 à l'université de la Sorbonne nouvelle

Jury : Jacky Beillerot, Francine Cicurel, Daniel Coste, Bernard Gardin, Sophie Moirand (attaché à la promotion des langues latines, Union latine, Paris, nommé maître de conférences à l'université de Franche-Comté en 2001, actuellement détaché au Canada comme chef de projet à l'AUF)

## 1995

**4• Florence Mourlhon-Dallies** : *Une méthodologie pour l'analyse linguistique de genres discursifs produits en situation professionnelle : étude d'écrits touristiques sur Venise en quatre langues (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 15 décembre 1995

Jury : Jacqueline Authier, Jean-Claude Beacco, Dominique Maingueneau, Sophie Moirand et Bernd Spillner

(nommée maître de conférences à l'université Paris III en 1997, a passé une habilitation à diriger des recherches en novembre 2009)

## 1994 :

**3• Christine DEVELOTTE** : *Les "interactions textuelles" en jeu dans un système éducatif : observation d'une situation d'enseignement du français à l'étranger (did)*

Thèse de doctorat soutenue le 17 juin 1994

Jury : Daniel Coste, Michel Dabène, Jean Peytard, Sophie Moirand

(nommée maître de conférences à l'ENS de lettres et sciences humaines en 1995 ; a soutenu une habilitation en 2006, actuellement professeure à l'ENS)

**2• Eliane BLONDEL** : *Les notices de catalogues d'exposition de peinture : analyse linguistique, logico-discursive et typologie (ling)*

Thèse de doctorat soutenue le 28 septembre 1994

Jury : Jean-Michel Adam, Jean-Claude Beacco, Danielle Laroche-Bouvy, Sophie Moirand

(maître de conférences à l'université Paris III en 1999, après avoir été nommée maître de conférences à l'université de Saint-Etienne en 1995)

## 1993

**1• Suzanne DAVID-CRUZ** : *Porto-Rico : réforme éducative, langue et nation. Essai d'analyse des discours sur l'enseignement des langues de 1988 à 1991 (did)*

Thèse de doctorat soutenue le 30 septembre 1993

Jury : Sophie Moirand, Jean Peytard, Christian Puren, Manuel Tost

(professeure à l'université de Puerto Rico)